



PERIÓDICH SATIRICH,

HUMORÍSTICH, IL - LUSTRAT Y LITERARI

DONARÁ AL MENOS UNS ESQUELLOTS CADA SENMANA

10 CÉNTIMS CADA NÚMERO PER TOT ESPANYA

Números atrassats 20 centims.

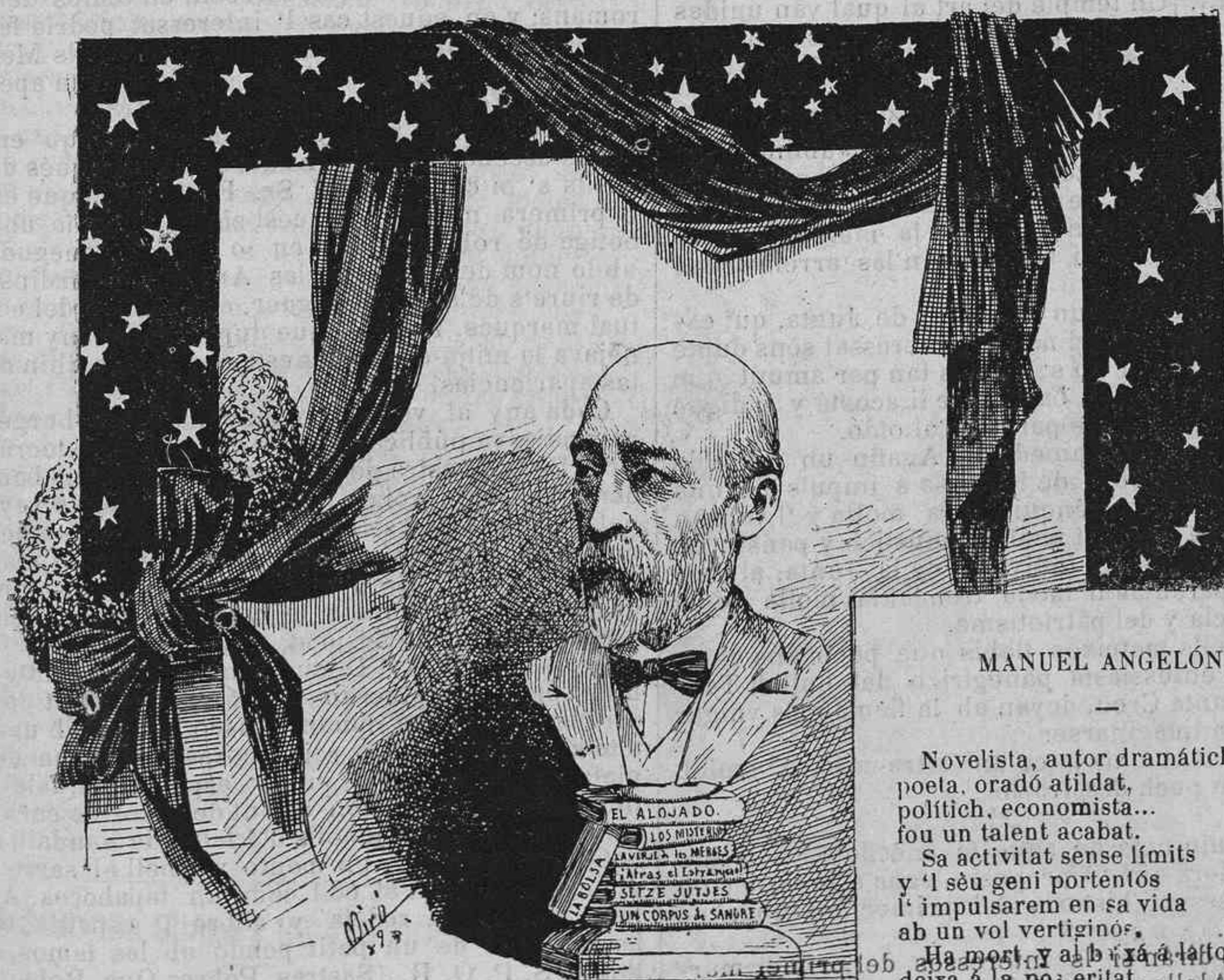
ADMINISTRACIÓ Y REDACCIÓ

LLIBRERIA ESPANYOLA, RAMBLA DEL MITJ, NÚM. 20
BARCELONA.

PREU DE SUSCRIPCIÓ

Fora de Barcelona, cada trimestre: Espanya, 3 pessetas.
Cuba y Puerto Rico, 4.—Estranger, 5.

CAPS DE BROTH.



MANUEL ANGELÓN.

Novelista, autor dramàtic,
poeta, oradó atildat,
polítich, economista...
fou un talent acabat.

Sa activitat sense límits
y 'l seu geni portentós
l' impulsarem en sa vida
ab un vol vertiginos.

Ha mort y al bixà a l'atombra.
deixa à la post eritat
un modello d' homes dignes
y un nom pur y respectat.

CRÓNICA.

La venta del *Teatro Principal* ha quedat segons sembla definitivament aplassada. Totas las forses del flamant marqués de Alella no han lograt rendir la fortalesa. L' antich teatro continuarà formant part del patrimoni dels pobres, y si algún dia s'vén, serà ab tots los ets y uts y ab totes las campanillas, medianc subasta, medianc l' acatament degut á las antiguaas ordinacions, y sobre tot medianc lo vot unánim de la Junta de aquella santa casa.

La batalla ha sigut dura y empenyada, havent produhit algunas baixas sensibles, com per exemple la dels canonjes Robert y Estalella que de questa feta han deixat de formar part de la indicada Junta.

Sigals lleugera la cessantia.

Y ja que l' assumpto ha presentat aspectes tan variats, permétisem referir una anécdota que m' donan com á certa. Cas de incórrer en alguna inexactitud, estich disposat á rectificarla.

Era al principi del negoci.

Un corredor de fincas havia entaulat gestions ab la Junta del Hospital pera l' adquisició del teatro. Lo corredor traballava per compte de una tercera persona, qual nom s' ignorava, á lo menos oficialment.

Donchs en aquest moment psicològich l' enemic més acèrrim de la enagenació de aquella finca era l' ciutadá benemèrit.

—¡Vendre l' *Teatro Principal!*... ¡Una gloria de Barcelona!... ¡Un dels teatros més antichs de la nació!... ¡Un temple del art al qual van unidas las més nobles, las més puras, las més honradas tradicions artísticas de la ciutat!... ¡No!... ¡impossible!... de cap manera!!!

Quan pronunciava aquestas ó semblants paraulas estava més que magestuós, sublim. Tota l' autoritat, tot lo zel, tot lo patriotisme dels antichs concellers se transparentavan en aquella cara encesa per la rogor de la indignació. Ab una mica més se li socarriman las arrels de las patillas.

Y s' conta que un company de Junta, qu' estava en lo secret del negoci, interessat sens dupte en que l' orador no s' enfilet tan per amunt que després no pogués baixar, se li acostá y li digué en véu baixa quatre paraulas al oido.

Transformació inmediata. Agafin un ninot de aquells que surten de la capsá á impuls de una molla de ferro, trénquintli la molla y l' veurán doblegarse sobre sí mateix, müstich y pansit. Lo mateix ell. Aquell individuo de la Junta, al dirli quatre paraulas li havia trencat la molla de la eloqüencia y del patriotisme.

Y aquells mateixos llabis que poch ans entonavan l' entusiasta panegírich del antich Teatro de Santa Creu, deyan ab la flema més vulgar que puga imaginarse:

—Ah: sent aixís ja es un' altra cosa. Al amich Fabra no puch desairarlo!

Prenguin nota de aquesta anécdota los futurs historiadors que s' proposin legar á la posteritat la interessant historia del primer marqués de Olérdola.

Vostés dirán si l' interessos del primer marqués de Alella son anteriors y superiors als de la ciutat de Barcelona.

Durant las últimas carreras, l' últim dels dos citats marquesos qu' es á la vegada President de la Junta de foment de la cría caballar, no ha pogut lluhir encare en son elegant carruatje los blossóns á que li dóna dret lo titul que ostenta.

S' atribueix generalment la culpa al pintor, si bé que tal vegada siga deguda en primer terme al professor de heràldica ó al mestre d' armes encarregat de omplir los quartels del flamant escut, feyna més peliaguda de lo que sembla á primera vista.

En l' escut del marqués de Alella poden figurari algunas ampollas del famós vi que prén nom de la comarca que l' produxeix; pero aixó més que l' blossóns de un noble podria semblar la marca de fàbrica de un taberner enriquit.

Poden figurari també alguns rodets de fil, algunes trocas y fins algun capdell, representació de la industria qu' exerceix l' interessat; pero aquests son emblemas heredats del seu sogre que no poden satisfer la legitima vanitat de un noble que s' estimi.

En suma, son tals las dificultats que s' presentan, que no seria estrany s' obris un concurs públich, per premiar al inventor del escut de noblesa que més gràficament resumeixi las glorias y mèrits del marqués de Alella.

Per aquest cas jo desd' ara m' permeto adelantar alguna indicació que considero digna de ser aproveitada.

L' alcurnia de D. Camilo Fabra es més elevada de lo que molts se figuran. Tal vegada en certs arxius se trobaria que alguns dels seus ascendents havia ocupat un alt càrrec, en temps dels romans; y en aquest cas l' interessat podria fer la pols als Osunas, als Fernan-Nuñez y als Medina Celis, qual executoria de noblesa data apenes en la Edat mitja.

Jo puch dirlos, perque aixís me consta, qu' entre l' ascents materns del actual marqués de Alella s' hi conta un tal Sr. Fontanills, que en la primera meytat de aquest sìgle posseïa una botiga de robes situada en lo Born y coneiguda ab lo nom de botiga de las Animas. Guàrdinse de riure's de aquest botiguer, avi matern del actual marqués. Per més que durant tot l' any manejava la mitja-cana y las estisoras, no s' fihi de las apariencies.

Cada any al venir senmana santa lo burgés reivindicava públicament sa condició aristocràtica. De la finestra de casa sèva penjava una bandera, qu' era l' goig y l' admiració de tot lo veynat. Durant alguns días reunia sa legió de guerrers, y á porta tancada l' exercitava en lo maneig de la pica. Eran molts los transeunts que desde l' carrer sentian lo cop acompanyat dels samalés batent l' enrejolat.

Arribava per fi l' Dijous Sant, y l' Sr. Fontanills sortia majestuosament de casa vestint los arréus de l' època romana: casco lluhent ab una alta cimera de plomas rojas; corassa de llama de plata, ab penjarellas á tall d' espolsadors; faldilletas blanques, pantalón colant de color de carn, sandalias fins als jonolls ó á falta de sandalias botas xocolateras, y un manto vermell ab sarre d' or entortolligat al coll com un tapabocas. Al bràs esquer la rodelà y sobre l' espallla l' perxa llarga de un petit pendó ab las famos s' lletres S. P. Q. R. (Sastres Pobres Que Robeu) y mitj cuberta la fàs ab una gran barba postissa y deixant escapar per sota l' casco l' rinxols de una perruca caragolats com encenalls, lo senyor

Fontanills seguit dels seus guerrers, se colocava á la vanguardia de la professó de Santa Maria del Mar, seguint tot lo curs ab pas acompañat, majestuos, imponent, plé de superbia.

¡Ah! Poch sabia'l Sr. Fontanills, que ja á las horas traballava per la gloria del seu nét, destinat á ser marqués. ¿Quants nobles se trobarán á Espanya ni á fora de la Península que tingan la gloria de contar entre 'ls seus ascendents, á tot un *Capitá Manaya*?

Per lo tan ja ho saben los professors de heràldica, no cal que busquin més: l' escut del marqués de Alella pot omplirse dignament ab los arréus que ostentava l' avi Fontanills en las professóns del Dijous Sant: la rodelà, 'l casco ab la cimera, la corassa de llama de plata, 'l pendó ab las quatre consonants S. P. Q. R. de rúbrica, y penjat com un adorno 'l manto de grana ab saurrell d' or. Fora d' això no trobarán res més.

Dech acabar la present crónica ab una petita rectificació, inspirada per un xino que trobantse accidentalment á Barcelona, m' ha vingut á véure, després de haver llegit l' article que ab lo títul de *Un' orga de rahons* aparesqué en lo número anterior del present periódich.

Veus'aquí lo que m' ha dit en sustancia:

—Se coneix, Sr. P. del O. que vosté té molts bons corresponals al Celest imperi. Tot lo que conta respecte á l' orga es certissim. Es veritat que al pobre japonés *Me-chua* li han fet pagar un cinch per cent de comissió al vendre l' orga á la ciutat. No es menos cert que al descubrirse 'l timo, l' emperador per medi de un delegat ha fet severa justicia, manant fusellar ab balas d' or al conceller-*Chon Cha-Les* y á alguns altres companys que tenian las mans brutas.

Y de passada permétim que li diga que s' ha olvidat un detall. Un altre conceller de major categoria que 'ls fusellats, anomenat *Chull*, quan jo vaig sortir de Xina, volia presentar la dimisió, porque no 'l confonguessen ab los qu' exerceixen lo càrrec, no més que per omplirse las butxacas de *taels* y saquejar al próxim. No sé si á horas d' ara l' haurá presentada ó si 'l gran mandari *Chius-Tchau-Let*, li haurá donat entenent de continuar y fer los ulls grossos.

Pero, deixémho l' objecte de la mèva visita no es altre que demanarli borri la nota de usurri que 'm sembla que l' article fa recaure sobre 'l japonés *Ona-Ló*, persona qu' es no sols molt estimada á la Xina, sinó també completament incapás de donar garrot á ningú y menos á un paisá seu. Jo sé de molt bona tinta que va deixar al organer *Me-chua* una cantitat important sense interès de cap mena, y qu' estarà molt content si pot liquidar lo deute, sense la més petita ganciania.

Li dich això per constarme aixís y porque á la Xina los càrrechs dirigits á *Ona-Ló* produhirían deplorable efecte.

P. DEL O.

A UNA SENYORA GUAPA Y RICA, Ó VICE-VERSA.

(SONET.)

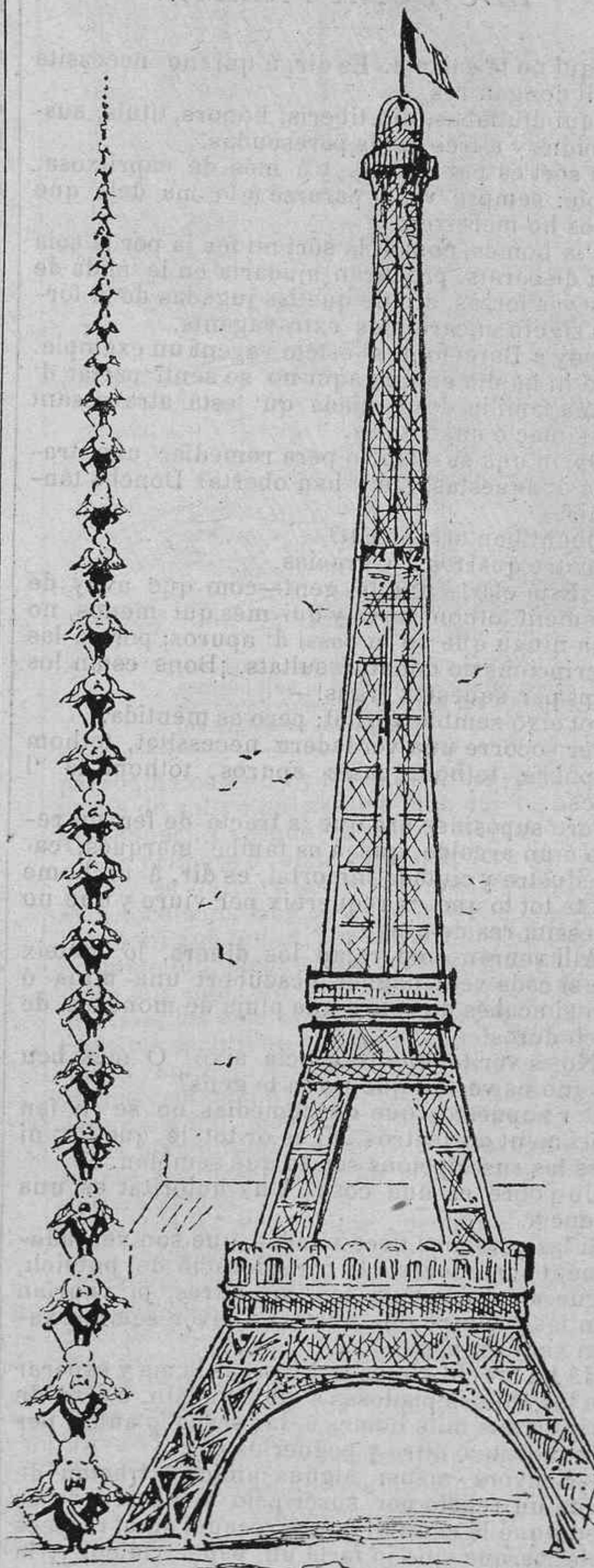
(A MON AMICH A. PEREIRA.)

Deixaú, senyora, que la lira m'ia
entoncants de goig y de tendresa,

que no ha de ser difícil tal empresa,
musa tenint en vos de tal valía.

Deixaú que canti donchs plé, d' alegria,
la flama que dels ulls vos surt encesa,
y eixa blancor y celestial bellesa,
que ja per lo seu us Venus voldría.

COMPARACIÓ.



¿Qué 'ls sembla? ¡No se 'n necessitan pochs de Rius y Taulets per fer una columna alta com la torre Eiffel!
Ni ab cent cinquanta n' hi hauria prou.

Deixáu per fi, senyora, que jo alabi
aquest marfil, diví de vostra boca,
aquest coral vivent de vostre llabi...
Pro més que tot això, molt més provoca
y excita en major grau ma fantasia
...lo que teniu de renda cada dia.

E. VILARET.

ÓCIDAOCHM DÉU DONA FABAS...

A qui no té caixals. Es dir, á qui no necessita que li dongan res.

Y qui diu fabas, diu tiberis, honors, títuls, suscripcions y altres coses parecudas.

La sòrt es caprichosa, y á més de caprichosa, simple: sempre va a pararse á la mà dels que menys ho mereixen.

Y 'ls homes, com si la sòrt no fés ja per si sola prou disbarats, procuran ajudarla en la mida de les seves forses, á fi de que las jugadas de la fortuna siguin encare més extravagants.

Avuy á Barcelona n' estém veyent un exemple.

No hi ha dia en que aquí no se senti parlar d' alguna família desgraciada qu' está atravessant una situació angustiosa.

Obrin una suscripció pera remediar una tragedia d' aquestas! Ja l' han oberta? Donchs tanquinla.

¿Quànt han arreplegat?

Quatre quartos. Y gracias.

—Està clar! —diu la gent—com que avuy de malament tothom hi va y qui més qui menys, no hi ha ningú que no'n passi d' apuros; pero las suscripcions no donan resultats. ¡Bons estan los temps per aquestas orgas! —

Tot això sembla veritat; pero es mentida.

Per socorre una verdadera necessitat, tothom es pobre, tothom passa apuros, tothom fa pagés....

Pero supósense ara que 's tracta de fer un regalo á un arcalde, que ja es també marquès, català ilustre y ciutada immortal, es dir, á un home que té tot lo que 's requereix per viure y que no necessita res de ningú.

¡Allí veurán com rajen los diners, lo mateix que si cada veint haguesses descubert una mina ó com si acabés de caure una pluja de monedes de cinch duros!

¿No es veritat que té gracia això? O més ben dit, ¿no es veritat que no'n té gens?

Per supuesto, que de comedias no se'n fan únicament als teatros. Ni es tot lo que hi ha, ni totes las suscripcions son lo que semblan.

Un pobre es una cosa. Una autoritat es una potència.

Si las persones necessitades, que son veraderament crededoras, no consideració del publich, poguessin fer lo que fan los altres, ja veurian com las suscripcions obertes a favor seu faran vent en popa.

¡Ja ho crechi! No es te'n pararà la mà y esperar que les ànimes piadoses s' encreuenxin, ó això de tenir alguns mils homes á las seves p'ants per un concepte ó altre y poguerlos obrir.

—Senyors meus: algúns amics tractan de ferme un regalo per suscripció voluntaria, y es prec's que la cantitat que 's recaudi sigui respectable, perque siné jo faria un paper ridicul y, la veritat, ja estic cansat de ferne.

—Però tant, semia convenient que mostres se'n quessin una mica la bossa y contribuissin a la ciutat Ciudanueta, d' hi deu dies b'.

aquesta suscripció ab una cantitat proporcionada á la sèva posició ó al sou que cobran.

Dech advertirlos que jo no demano res á ningú, pues la suscripció es absolutament *voluntaria*..... pero 'l qui no dongui res, sempre constarà que no ha donat res..... y no deixarà de tenirse en compte, perque hi ha més días que llangu-nissas.

¿Qué tal? ¿es d' efecte aquest discurs?

Davant de insinuacions semblants ¿qui 's resisteix á afliixer la mosca?

¿Qui, per una tonteria, voldrà perdre la influencia, las esperansas ó las vessas?

Perque al fi la cantitat que 's demana no es cap exageració: desde mil duros á deu céntims de pesseta, poden donar lo que 'ls acomodi.

¿Son municipals? Pues vaja, vinticinch centímetrs y en pau.

¿Son de las brigadas? Ab deu ja basta.

¿Son burots? Vingan quinze céntims.

Ara, si entrém en categories superiors, ja es un' altra cosa: no s' admeten céntims ni miserias.

Si un oficial primer de casa la Ciutat dona-verbi gracia—deu duros, que bè 'ls pot donar, á un oficial segón li correspondrà donarne cinch.

A un aspirant dos y mitj.

Y á un escriptent, un duret.

Per altra part, la comissió colectora traballa ab un zel digno de mi lor causa. No deixa botiga ni botiguet sense visitar; no hi ha forat ni recó que s'escapi del seu ardor pidolayre: tot ho registra desde les clavegueras als colomars.

Gracias á aquell sistema la suscripció s' ha anat inflant poch y poch si bé ara sembla que pren certa tendència á la baixa.

—Cyo-Tesa y a algunes altres cosa.

—A LONDRES

detall. Un altre conceller de menoria que el seu conseller, su successor, Cuyell, durà a dire que el seu successor, Valls, presidirà la junt.

.. però d' aquesta comunitat, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, do mes de fer ombres i la junt de la qualitat de Josep, exer-

ment de conceller i de secretari, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

ceixedat d' escrivent, que sempre ha estat de la qualitat de Josep, exer-

Les últimes llistas contenen molts noms, però representan pochs quartos. Qui una pesseta, qui cinquanta céntims, qui vint, qui deu... Se veu que la taronja està ja molt expremuda y sòls de tan en tan raja alguna gota.

Per cert que en les últimes llistas hi he vist algúns noms que semblan fets expressos per entussiarmar fins al punt de regalar diners al arcalde.

Per exemple:

J. Cortés, 10 céntims....—«*Lo cortés no quita lo valiente!*»

Ramón Remés, 10 céntims.—*Y ré més!*

Joseph Noy, 2'50 pessetas.—*Bon noy!*

Pero 'l suscriptor que ha cridat més la mèva atenció, es un, qual nom estampo, deixant la responsabilitat al *Noticiero*, d' ahont lo copio.

En la llista que aquest periódich publicava l'últim diumenje, s' hi llegeix:

«Don Alonso Carallot, 4 pessetas»

Ab un nom aixís, comprehenc molt bè que aquest senyor haja donat quatre pessetas pera fer un regalo á don Francisco.

A. MARCH.

SENYALS DE PLUJA.

Un cércol blanquinós volta á la lluna,
s' apagan los estels, baixa 'l baròmetre,
lo sol groch y esmortuhit encén los núvols
y 'ls ulls de poll y xacras nos devoran;
s' afayran més olors que d' ordinari,
los sons llunyans se senten ab més forsa,
s' humitejan los vidres, sals y ferros
y 'l sutja cau y en pichs de foch tremola;
las aranyas espallan sas trenyinas,
l' oreneta ab sas alas bat las onas,
los pardals á ramadas xarrotejan
y 'ls porchs furgan la terra y s' hi revolcan;
las vacas braman molt y l' ayre ensuman,
los gats sovint se rentan ab sas potas,
los ánechs ab frisansa se cabussan
y 'l ases ab neguit son cap espolsan;
los objectes de fusta s' emboteixen,
lo vent humit del sur atrau las boyras,
las abellas al arna 's precipitan
y s' ou l' etern jrich, rach! de las granotas.

Pressagis son aquests de prompta pluja;
mes també sé per experiència propia
que l' anunci infalible qu' indica aygua
es que 'n comensi á caure alguna gota.

M. BADÍA.

LA MISSA MATINAL.

Extesa pèl cel està encare la estrellada; lo llargarut cant del gall no ha pas senyalat l' arribada del dia; lo bestiar no 's sorolla en lo corral; es negra nit y ab tot, per las masías que soletas viuhen en los recóns més emboscats del Alt Vallés, homes y donas, vells y criaturas se llevan y vesteixen ab la roba de las festas per' anar á missa.

Ja fa mandra, ben cert, després de traballar tota la setmana llevarse en aquellas horas y fer prop de una hora de camí mitjá a las foscas; empòr jqué hi voleu fer! l' Iglesia ho mana y no hi ha més remey que conformars'hi.

Encare que siga d' hora, com l' iglesia de la

¡MÀLA NIT!



—¡Quin xáfech! Y al pas que va,
sembla que n' hi ha per estona...
¡Jo crech que aixó ho han fet fer
los vigilants de segona!

parroquia es lluny y tot lo camí es pujada, si á punta de sol volen esser á dalt del turò, no cal que gansejin perque 'ls vindrà tot just.

Los primers d' eixir cap en de fora son los més vells y 'ls darrers los joves. que, com son bon xich toca-sons may se 'ls hi fa tart y 's refian del bon delit que tenen per assolir als demés y fer prompte tots plegats una corrúa camí amunt.

En tan que, alo, alo, van fent vía, 'l cel s' esclarissa, las estelas més petitas se fonen y las serralades sortint de la foscor, ensenyen sas espalladas gegantinas. Ahont lo bosch es atapahit encare hi llustreja guapo guapo; mes ahont los arbres son espurgats ó hi mancan, ja ben bès hi veu, las rocas blanquinejan en mitj la fullaraca y fins s' oviran las arrels que serpejan sá y enllá fent deu mil tortas.

Lo turò de *Penja-cans*, coronat ab l' encimbarallat campanar de l' iglesia, sembla de lluny un feréstech castellàs de moros; y encare pels sots del Congost la nit entre malesas ha deixat algun bocí de son negrench ropatje, quan ja ell se vesteix de una suau claror, groguenca llum que reb per la banda del Montseny.

Al arribar á dalt, los homes se fican lo gech que duyan á l' espalla y 's desdoblan las calsas que per no esborrarlas portavan á mitja cama, las noyas s' apuntan ab agullas la mantellina blanca y las donas d' edat xerrotejan de baix en baix en lo cancell una estoneta.

Mentre lo sol s' aixeca sobre 'l Montseny, petimeja los crestalls de Montserrat y las clapas de neu que brillan en lo Puigmal, baixa y s' exten per la Plana y 'l Vallés que encare dormen y tei-

xint bellíssims brodats d' or s' esfonza per las ubagas y torrenteras que tot just se desvetllan, sónan tres batalladas y ls mès endarrerits entran en lo temple, sucan lo cap dels dits en l' ayqua beneyta y tot senyantse y fent música ab las cal-sas de vellut, s' agenollan entre 'ls banchs.

Durant bon rato res mès se sent que 'l burinjet del rector, las respotas del escolà que tram-poleja de son algun badall que may s' acaba, 'ls prechs dels fidels y 'ls grinyols d' algun infelís gosso que per mès que esgarrapi no pot obrir la porta d' entrada.

Després, mentres la Verge ab son fillet al bras somriu com donant ab carinyo lo bon dia, las llantiás se gronxan y un raig de sol joguinós entrant pèl camaril avergonyeix la esporuguida llum dels ciris, lo rector al peu del altar predica ab veu d' olla esquerda, y sos crits esgarrifosos rebotent per la emblanquinada volta, fan tremolar de cap a peus als pobres sants dels altars que no hi tenen cap culpa.

Los pagesos están tan farts de sentirli á dir que si Dèu envia pedregadas, escursa las ayguas, fa que 'ls blats se migrin y que las viandas se neu-lin, se deu á que com esperitats alguna que altra festa, al só del fluviol, agarbonats donas y homes giravoltan per las eras en compte de pregat á Dèu, no volen saber res mès y al cap de una mica 'l mès desvetllat pesa figas que es un contento y sols algun vellet que no pot dormir escolta la prédica com si sentis ploure y estirant ó arron-sant las camas, los genolls li fan uns espetechs com si trenqués una branca de pí sech.

Per això, en bona veritat, més val que gayre bè ningú 'l senti encare que sa veu ompli de gom á gom l' iglesia, porque sol allunyarse tan y tan

UN PRETENDENT.



—Vosté vol la mèva filla...
pero ¿ab qué conta? ¿qué té?
—Tinch... tot lo que 's necessita
perque ella estigui ben bè.

del Evangelí, emboyrat en son fanatisme, que si 'ls sants y santas fossin de carn y ossos, ab un brinco saltarián dels tinells y anirian á taparli la boca.

Siga com vulga, quan la missa está enllesta y 'l rector se 'n entra á la sagristia, las llantiás grinyolant son abaixadas per medi de petitas corriolas, ab un buf s' apagan, altra manxada mata la llum dels ciris y 'ls pagesos van sortint tot fi-cantse la catxutxa ó la barretina ben alegroys y dispostos á ferla petar un rato en la plasseta.

Llavoras, mentres los gossos fan capgirells y torniols y tot jugant s' empaytan, lo sol s' em-porta á petóns la rosada dels herbeys y de las flors, xiula 'l carril de primera hora en lo Congost y del turó enredós per las afraus ombrívolas las esquellas dels remats repican, las donas parlan d' ous y viram y 'ls homes fent rodona tenen en-rahonaments com aquest:

—Vos, Jaume, ¿lo que diuhen de una malura que ve cap ensá desde molt lluny, es veritat ó mentida?

—¿Qué vols dir això que anomenan *lo Còlich civil* que fa tan rebombori á Barcelona?

—Sí, home, sí, això mateix.

—Donchs, qué vols que 't diga, 'm sembla que no hi ha perill de que per aquestas montanyas se hi arreli; tenim bona sava y 'ls ayres son molt purs; las alenadas del Montseny fan regular tots los mals que portan verinada.

QUIM ARTIGAYRE.

TAL HI VA...

En Mateu y la Pi'ar,
deurá fer que 's van casar
lo menos vuit ó nou mesos,
y á pesar del temps, tothom
afirma que 's miman com
si encara fossin promesos.

Y, dit siga sens fè agravis,
me pareix una *rara avis*
procedir tan decorós,
puig á la moda del dia
lo clar, lo lògich seria,
que estessin com gat y gos.

Si bè 'm burlo del dir de
la gent, puig casats hi ha que,
por lo semblá, qui no ho sap
creu que amor y goig respiran,
y la vritat es que 's tiran
cada dia 'ls plats pél cap;

no per xó vull que s' alegui
que del casori renegui,
ni impugná 'l sisquera acordi,
pró de casaments brillants,
no sè, 'm sembla que n' hi ha tants,
com capellas de S. Jordi.

Donchs com anavam dihent,
en Mateu, d' amor ardent
per la gallarda Pilar,
d' exquisits gustos la omplena:
¡regalos!.. de tota mena,
cor que vols.. es dir ¡la mar!

Fa poch temps li va comprá
un hermos lloro, y ella ja
l' ha ab tals afanys enseñyat,
que es xerraire per demés,
y per lo viu y astut es,
l' encant de tot lo veynat.

Tot quant sent de sa mestressa,

ho repeteix tan depressa,
que 'ls dich jo qu' es un primor;
y ara no sé per qui'n sant
tot lo dia està cridant:
«Ay, Perico del m-u cor.»

Y l'veynat mitj aixordat
pels crits, critica escamat,
pero jo no m' embolico;
deixo á 'ls altres criticar:
jo sols sè que la Pilar
tè un cosí que 's diu Perico.

PIRIPICHO.

«SAN JOSÉ DEL TAJO.»

¿No saben qu' es aixó?

Es una creu inventada últimament, ab l' únic propòsit de *condecorar* als expositors que van concorrer á la Exposició Universal de Barcelona.

Lo més graciós del cas està en que la condecoració no ha sigut creada á Espanya, com sembla que hauria de ser, sinó á Fransa.

Y casi casi que 's pot dir que ha quedat exclusivament *destinada* als expositors francesos.

¿No es veritat que no ho comprehen? Pues aviat ho entendrán. Es una historia, millor dit, un timo que no deixa de demostrar ingenio.

Fa alguns mesos, casi tots los expositors del nostre gran Certámen, residents á Fransa, van rebre una circular que deya poch més ó menos:

«Lo govern espanyol, desitjant recompensar d' alguna manera als francesos que van honrar ab sos productes la Exposició de Barcelona, ha determinat concedirlos una creu, denominada de *San José del Tajo*, en prova del seu afecte.»

Las condicions eran molt ventajosas: no s'havia de fer res més que entregar 28 pessetas y 40 céntims, y l'expositor rebia la creu citada.

No cal dir l'entusiasme ab que la oferta va ser rebuda.

¡Una creu per 28 pessetas y un pico! ¡En Wilson que 'n feya pagar un dineral! ¡quina ganga!

L'agent del govern espanyol, que aixís se titulava 'l firmant de la circular, va comensar á rebre contestacions, y en totes elles s'hi incluïan las 28 pessetas ab los 40 céntims.

Y de vintivuit en vintivuit, l'actiu inventor de la creu de *San José* va reunir la friolera de prop de cinch mil duros: una fortuneta, que per un necessitat es una fortunassa.

Los aspirants á la creu no hi veyan d'alegria.

Quan dos d'ells se trobaven pel carrer, desseguida sortian á parlar de la cosa:

—Eh, qué barato 'n sortirem! ¡Una creu espanyola per una miseria! 'Ns ne podrém ben riure d' aquests que per alcansarne una, pagavan trenta y quaranta mil franchs!

—Y tal! A mi 'm sembla un somni. ¿Y quán 'ns la deurán donar?

—No ho sé: diu que será prompte.—

Pero passavan días y días, y senmanas y senmanas, y

las creus de *San José*—que no han existit mai—no 's veyan ni en pintura.

—Veyám—van dirse 'ls expositors francesos—á la Embaixada espanyola 'ns ne donarán rahó.—¡Cap á la Embaixada!

—Deu los quart,
¿no han arribat en
care las creus de
San José del Tajo? En Leon y Casti-

llo va posarse á
riure.

—No senyors;
per ara nó.

Los aspirants á
decorés van retirar-
se y 'l nostre em-
baixador no 'n va
fer cas, creyentse
que 's tractava d'
una broma d' algun
desoci'pat.

Pero l'endemá
van acudirhi altras
personas ab la ma-
teixa cansó, l' altre
día n' hi van
anar més y per fi l'
embajador va po-
sar en clar tot lo
negoci, descubrint
l'enredo.

Los pobres expo-
sitors francesos ha-
vían sigut estafats.
No hi havia tal
creu, ni tal prome-
sa del govern, ni
tal agent oficial, ni
res: tot era una
farsa d'un timador
de xispa.

Sórt que al cap y
al fi se tractad'una
cantitat petita: 28
pessetas 40 cé-
ntims.

Pero es lo que
deya un dels ti-
mats:

—'Ns está bè, per

SOMBRIJILLAS DE MODA.



Son unes llansas molt monas
y bonas per defensarse
dels Tenrios atrevits
que pretinguin atracarse.

tontos. L' únic que m' intriga y 'm preocupa es lo pico dels 40 céntims. ¿Per qué no havíen de ser 50?—

¡Misteris del art del tarugo!

MATÍAS BONAFÉ.

LLIBRES.

ACONTECIMIENTOS LITERARIOS.—1888.—Quadern tercer.—Per D. MELCHOR DE PALAU.—Forma la part més nutrida de aquest opúscul de crítica literaria un detingut estudi del poema de Campoamor *El licenciado Torralba*, plé de consideracions atinadíssimas, en especial las que's refereixen al gènésis de las *Doloras* que tanta fama han donat al ilustre poeta castellà.

Lo Sr. Palau acredita una vegada més sa perspicacia, presentant la obra de Campoamor baix certs punts de vista que acusan verdadera novedat.

Obra l' opúscul una sentida descripció de la missa de Requiem disposada per la *Academia española de la Llengua*, en sufragi dels escriptors castellans difunts; y l' tanca un petit estudi de la traducció castellana de la tragedia *Mar y Cel*, de Angel Guimerá.

Es molt de aplaudir que l' Sr. Palau, al ocupar-se dels aconteixements literaris del any passat, concedeixi la deguda importància á las produccions més notables de las literatures regionals.

MARIETTA.—Páginas de dos existencias y páginas de ultratumba.—Autors de aquesta novel·la son dos esperits que vagan per los espays incommensurables. Un *medium* zaragoçá, un home d' educació literaria limitada, segons manifesta l' prologuista del llibre, Sr. Ves-compte de Torres-Solanot, no feu més que posar la punta del llapis sobre las quartillas, y ab gran rapidés y ab no poca maravella de las personas que presenciavan lo prodigi, anà escribint lo que li dictavan los esperits de *Marietta y Estrella*, dos hermoses nenes, napolitana la primera y l' última granadina, que visqueren ignoradas en la primera meytat del sige XVII.

Ab aixó sols veurán si es una ganga ser *medium* esperitista. Tots los escriptors hem de pensar lo qu' escribím, hem de suarho; los *mediums* s' ho troban fet. Los basta invocar la intervenció de algun esperit benévol y complacent.

Pero en la novel·la que tenim á la vista se nota una circumstancia extranya y es que sent dos los esperits que l' han dictada y sent *Marietta y Estrella* dos temperaments molt distints, resulta una unitat de istil que sembla filla de una sola personalitat. Tal vegada en la vida futura se desfán las condicions características de las personas, alcansant tots los esperits una extranya uniformitat de sentiments, de gustos y de carácter.

Alguna cosa de aixó déu succehir, que influirà directament en la educació dels esperits, lo qual es tan més de notar en quant *Marietta y Estrella*, ab tot y haver viscut á principis del sige XVII, escriuen com si Chateaubriand, Lamartine y altres autors romàntichs de avans de l' any 50 del sige present formesssen la base de la sèva educació literaria.

En lo llibre hi ha una tendencia marcada á l' amplificació, una gran vaguedat, y una extraordinaria abundància de frasseología poètica. La

literatura espiritista té en ell una joya, que serà admiració dels creyents; pero 'ls que no som espiritistas, novela per novela, preferirém sempre á las nebulosas que 's perden en l' espay, aquelles que parlen al cor, las que despertan la sensibilitat, las que pintan los quadros de la vida real, en una paraula: aquella literatura sana y robusta, de la qual poch deuen preocuparse, segons sembla, 'ls esperits, los *mediums* y 'ls espiritistas.

JOCHS FLORALS DEL PRIMER DIUMENJE DE MAIG de 1888.—Per últim ha aparescut lo volúm del certámen qu' en só de protesta se celebrá l' any anterior en lo Teatro de Nòvedats. Apart dels discursos dels mantenedors Srs. Roure, Vidal, (Maurici) y Lasarte (Manuel), conté composicions poètiques de Guanyabens, Soler de las Casas, Casademunt, Casadevall, Careta y Vidal, Ferrer y Codina, Garriga y Grau, Apeles Mestres, A. Bori y C. Gumà, obras dramàtiques de Frederich Soler y de Figuerola Aldrofèu y l' hermós poema *Margaridó*, de Apeles Mestres, joya de la moderna literatura catalana, que per si sol dona gran interès al volúm de las composicions premiadas en aquell certámen.

ILUSTRACIONS.—La *Ilustración artística* que ab tant èxit publica la reputada casa editorial de *Montaner y Simon*, dona á llum una notable revista de la *Exposició universal de París*, que simultàneament apareix en la capital de Fransa. Colaboran en aquesta publicació las plomas més reputades de la vehina República y 'ls més hábils dibuixants. Los primers fulls que tenim á la vista denotan que la Revista formarà un llibre apart, plé d' atractiu y de interès. Dificilment pot trobarse una forma més propia de perpetuar lo gran aconteixement que s' está desarrollant en las riberas del Sena.

* * * També *La Ilustración española y americana*, ab fetxa 22 de abril publica un número extraordinari, del qual s' enduhen la major part los grabats referents á la Exposició universal. Accompanyan al mateix dos suplements: l' un conté dues magníficas copias de aquarelas de Marchetti y l' altre una excelent fototipia, fiel reproducció del retaule del altar major de la Catedral de Sevilla.

Com se véu, las ilustracions nacionals, en punt á posar á sos lectors al corrent de las maravellas acumuladas en la Exposició universal de París, no cedeixen á las més acreditadas del extranger.

DEL COR ALS LLABIS.—Poesías de Alfons M. Parés.—La major part de las compositions contingudes en lo volúm que forma part de la *Biblioteca catalana* son de caràcter intim y subjectiu. Lo poeta pinta sos propis sentiments, y en especial sus penas amorosas, resplandint en sos versos, ja que no una novetat absoluta, alguna emoció y una notable facilitat.

Inseguint la costüm, donarém un parell de mostres de las composition del Sr. Parés:

III.

Quan á la nit descansa
mon cap sobre 'l coixí
y en vā á la son li prego
perque s' abrassi ab mí;
jen quántas cosas penso!
en glòrias, en companys,
en una dona morta
y en com se 'n van los anys.



LA ESQUELLA à RAFEL CALVO, ab motiu de la funció que 's dona al Principal pera honrar la sèva memoria.

De totes mas ideas
l' ultima vet aquí:
«En aquesta hora trista
¿qui déu pensar en mí?»

LXVI.

¡Que alegres ara al ser la posta
guaytan la platja 'ls pescadors,
sas casas blancas en filera
hont refloreixen sos amors!

Mentre dibuixa siluetas
la dolsa llum del sol ponent
cap á la platja als l'ahuts qu' orsan
los dús la brisa lentament.

Altres punyint l' escota encare
en poca estona han atracat;
y á un compás lent los remes se mouhen
pels que la drissa han amollat.

Y la quixalla per la sorra
deixant sos jochs s' embadaleix
y varar mira las barquetas
y los paners curulls de peix.

Ab sas faccions colradas, tendres,
pel mar suspiran ja 'ls noyets;
son los amants, planura inmensa
hont la gavina fa 'ls xisclets.

En una barca, ab vela extesa
pensan en sé' á horissons llunyáns,
y 'ls han de dir sas pobres mares:
—«Ja hi aniréu quan seréu grans.»

Creyém que aquestas dues composicions, més que tot quant podríam dir nosaltres, donarán una idea de las qualitats poéticas que adornan al senyor Parés.

RATA SABIA



PRINCIPAL.

Del drama *La mejor ley*, ja varem parlarne al ser estrenat durant la temporada de hivern per la companyia del Sr. Riutort. Es una producció de la escola echevaryesca, menos brillant que las que sol escriure'l mestre; pero que revela cert coneixement de la escena y molta facilitat en la confecció de versos apropiats pera las taules.

La companyia, y principalment lo S. Vico la desempenya *con amore*, fent lluir notablement las situacions més culminants del drama.

Per avuy divendres está anunciada la solemnitat dedicada á la memoria del desventurat Rafael Calvo.

Es de creure que'l Teatro Principal aquesta nit s' omplirá de gom á gom.

LICEO.

¡Y cóm ha anat creixent l' èxit de l' ópera de Bretón! A la impresió favorable de las primeras audicions s' hi ha unit lo descubriment de novas bellesas, que saboreja'l públich, cada dia ab més gust.

Dissapte, ab motiu del benefici de la Leonardí; l' endemá diumenje y principalment lo dimars, benefici de la Medea Borelli, que fa com sab tot hom una Isabel de Segura insuperable, l' obra arribá tant per amunt, que'l públich en massa estava embadalit, entussiasmat, sentint vivament que per la necessitat de certs artistas de tenir que cantar en altres teatros, haja hagut de retirarse á lo millor de sos triunfos.

Consolémnos empero ab la noticia grata de que durant la pròxima temporada tornarém á veure *Gli amanti*, realsats ab l' explendor de la escenografia, ja que la empresa, segons bons informes, ha decidit valerse al efecte dels bons serveys de 'n Soler y Rovirosa.

Ab una promesa aixís fa de bon esperar la reaparició de l' ópera de Bretón.

Escritas aquestas ratllas se 'ns diu que 's donarán encare dos ó tres representacions més de tan celebrada producció.

ROMEA.

Havent terminat la campanya de aquest teatro, ha tancat las portas, fins al pròxim setembre.

Dintre pochs días no funcionará cap teatro en lo casco antich, com si la marinada enpenyés als aficionats á espectacles cap al Passeig de Gracia.

LÍRICH.

Está pròxima á debutar la companyia Novelli, de la qual forma part l' actor cómich Fortuzzi, que tans bons recorts havia deixat á Barcelona.

Te tals atractius la companyia italiana que ab tot y ser llarga la distancia de Barcelona al Lírich, ó molt m' enganyo ó resultarà curta.

ESPAÑOL.

Lo primer de juny se presentarà la companyia de 'n Mario, representant ademés de las produccions més celebradas del repertori, algunas obras novas, fruct de l' última temporada.

Pero avants, ó siga demá dissapte ha de donar-se en aquest teatro una funció humorística á càrrec del *Niu guerrer*. Se tracta d' entregar una medalla als guerrers expositors, amenisantse l' acte ab la representació de las sarsueletas *La Marmota* y *La Riba*, ab l' estreno de la titulada *Errar de un punt*, lletra dels Srs Mestres y Mirabent y música de D. Joseph Ventura y ab un concert musical del qual forma part la Polka corejada *Xaretlo*, parodia de la que ab lo títul de *Champagne*, tant va cridar l' atenció durant l' últim període exposicionista.

Total: una funció plena, exhuberant de bon humor en la qual los socis del *Niu guerrer* lluhiran sus aptituds per la escena y per la música.

TIVOLI.

Lo de sempre: *La Bruja*.

Yá cada punt, sota 'l cartell, lo quadret anunciador de que quedan despatxadas totas las localitats.

Per lo vist tenim bruixa per lo que queda de temporada.

CATALUNYA.

La sarsuela *El plato del dia*, calificada per sos autors d' extravagancia, es una revista per l' istil de *Certamen nacional*, y *Oro, plata, cobre... y nada*; una excusa per cantar un aplaudit coro de mestres d' estudi, per presentar algunas escenas xulescas, per ballar unas seguidillas sevillanas y per oferir un coro de *thés*, que sostingui la competencia ab lo manosjeat tango del café de *Puerto Rico*.

L' obra es entretinguda, y passa molt bè gràcies al aparato escénich y als trajos caprichosos que vesteixen alguns artistas y 'l coro de senyoras, com també per son acertat desempenyo.

La música es agradable, y 'l coro de mestres d' estudi fa repetirse tots los vespres.

CALVO Y VICO.

Hem vist las llistas de la companyia cómich-

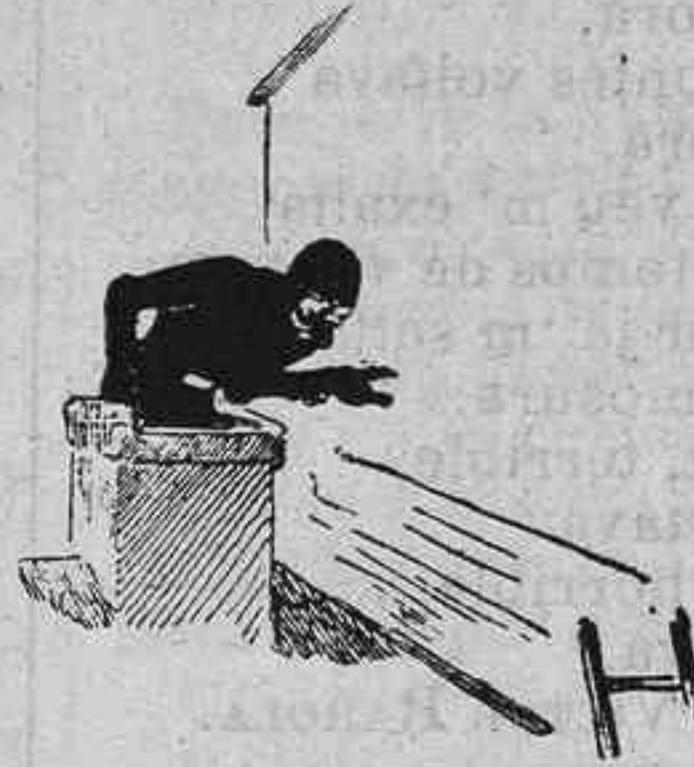
TAL PARA CUAL.



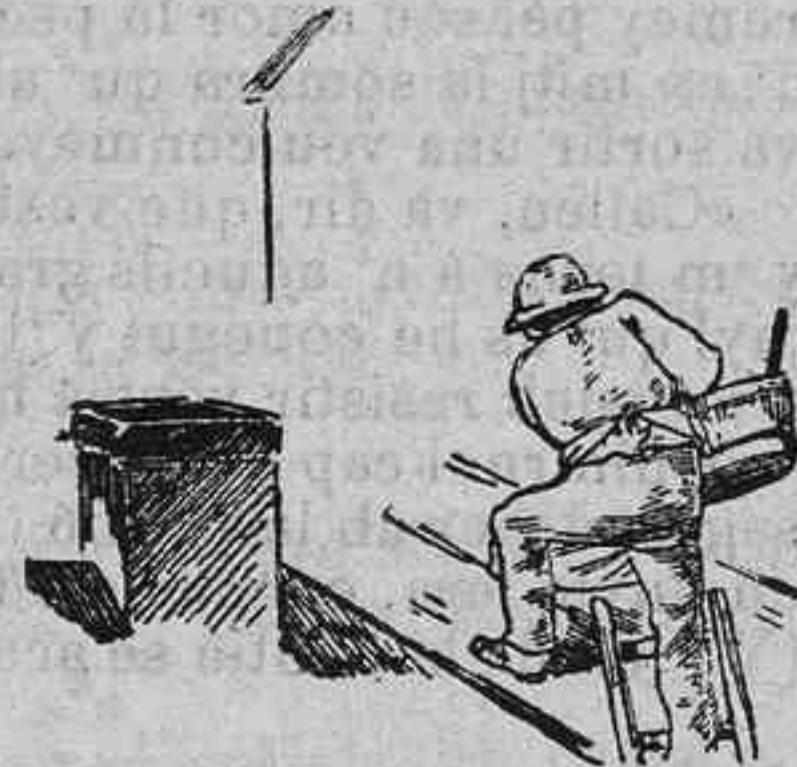
1.—¡Ja es bona casualitat que vos aneu à emblanquinar en una casa ahont jo hi vaig à escurar la xamanya! ¡Brindo à la vostra salut!



2.—També es un ofici ben brut aixó de escurar xamaneys!



3.—Encara no ha pujat aquell tipus? Amaguémnos: n' hi vull fer una.



4.—Cristu! ¡qu' es alt aixó!



5.—Ab quina afició emblanquina, pobre home!



6.—Veyám si un grapat de sutja à la cals li anirà bè.



7.—¡Qué parat queda! Tè; ara tot' aquesta pila, pèl clatell...



8.—¡Jesús, María, Joseph!...



9.—¡Ha sigut aquest pillo d' escura-xamaneys! Ja t' arreglaré. ¡Apa, toma aquest cuell de cals...!



10.—¡Je, je! Un emblanquidor negre!
¡Je, je! Un escura-xamaneys blanch!...

lírica que ha de traballar en aquest teatro, y á la qual desitjém millor fortuna que á sas predecesoras.

En la primera funció 's posarán en escena las produccions titulades: *A Roma por todo*, *La Sevillana*, *El estilo es el hombre* y *Nina*, algunas no representadas encare á Barcelona.

CIRCO EQUESTRE.

Als atractius dels artistas ja conegeuts, entre 'ls quals sobressurt la hermosa Mme. Cambella, s' hi han agregat los germáns Borghetti que 's distingeixen per sos exercicis gimnástichs, seguits de bonicas actituts estatuarias.

Es lo que deya un concurrent:

—M' agradan aquests xicots. Cada vegada que fan una entremaliadura, 's quedan de pedra marbre.

N. N. N.

CONFESSIÓ...

La nau del temple la foscor voltava,
sols dos llums en l' altar del Crist hi havia:

un ciri que ja quasi s' acabava
y una llantia penjada que 's moria.

Al peu d' un amagat confessionari,
agenollada, 'ls ulls sortits enfora,
ab lo vel negre y en la mà 'l rosari,
aix's parla una bella pecadora:

«Perdonéu mon pecat, virtuós pare,
que no es pecat, qu' es fera malaltia;
lo dol m' ha envenenat y 'l plor m' amara
de desde que morí l' ilusió mia...»

Nos estimavam com l' auzell al ayre.
com la llum y la flor qu' ensembs, se donan
l' una sos raigs y l' altre son grat flayre...
L' amor y lo dolor ma falta abonan.

¡Ay!... No volgué l' amor que li donava
creyent rumor que l' honra 'm malmetia,
y repòs en lo claustre odiós buscava,
en tan que pura jo per ell moria.

Desde llavors tinch l' ànima entristida,
y encar l' estimo, pare, ab tan deliri,
que daria per ell hasta la vida.»
(Del altar del costat s' acaba 'l ciri.)

Després d' una gran pausa en que esperava

remey pèl seu amor la pecadora,
d' en mitj la sombra qu' al confés voltava
va sortir una veu conmovedora.

«Calleu, va dir, que vostra veu m' exalta
y 'm torna á n' aquells grats temps de ventura;
¡ay! qu' us he coneut y 'l cor ja 'm salta
y no puch resistir vostra hermosura.»

Y dintre 'l cap del sacerdot, terrible,
sagrat deber ab la passió lluytava
en lluyta fera, encarnissada, horrible...
(Y l' oli de la llàntia se acabava.)

VÍCTOR RAHOLA.



Sembla que 'ls carrers de nostra ciutat haurian de ser propietat de tots los barcelonins y de tots los forasters que 's troben á Barcelona: en una paraula, de tots los ciutadans, sense distinció.

Donchs una cosa tan natural no es del tot exacta.

En los días de carreras, la Gran-vía de la esquerra queda totalment embargada, á disposició de la goma mès ó menos espessa que la monopòlica.

Dijous de la setmana passada van donar-se ordres severas, de que ningú s' atrevís á barrejarse ab l' *ayga-lifa*. Las tartanas, los carros mès ó menos historiats eran expulsats del desfile: las jardineras y 'ls travies se vayan obligats á interrompre la sèva circulació habitual.

Únicament los luxosos carruatges podian anar y venir per aquell ample carrer, á la mida del seu gust.

Y es que aném progressant tant, que molts que tal vegada han fet la fortuna menant carro, avuy quan veuen una mula s' avergonyeixen.

Si aném seguint així, tal vegada no està lluny lo dia en que no 's podrà passar per la Rambla sinó ab frach, corbata blanca, clach y una garderia al traïu.

¡Quina alegria tindrán quan això succeixi, aquelles célebres *Zenolitas* del *Noticiero*!

Dimarts tenia gran empenyo 'l Sr. Marqués de Oler-Endolas de que 'l Ajuntament celebrés sessió pública.

Va fer al efecte tots los esforços imaginables: volantets, súplicas, agutzils corrent en busca de regidors; pero no hi va valer res: los concellers actuals s' han acostumat á las sessions de segona convocatoria y no hi ha ningú que 'ls fassa assistir á las ordinaries.

Com la recepta Mellado
ja fa días qu' està á punt,
lo silló 'ls dona frisana
y 'l saló 'ls cau al damunt.

A Tarragona s' ha reunit lo Jurat ¿per qué dirían?

Per entendre en una causa de robo... de sis culleras de fusta.

Y per una cosa tan fútil se molesta á un sens fi de ciutadans; se 'ls distréu de sas ocupacions habituals y se 'ls obliga á permaneixer horas y més horas en la sala de 'l Audiencia presenciant los entretinguts incidents de un llarch judici.

En tots los païssos del mon, se reservan pels Jurats únicament aquellas causas graves que afectan á la conciencia pública.

Únicament aquí se li encomanan las fruslerías mès insignificants, que podrían ser resoltas de pla per un tribunal correccional, per un jutge de pau y hasta si molt convé per un tinent d' arcalde.

No sembla sinó que 'l robo de sis culleras de fusta haja de produhir més indignació en lo públic que 'l célebre crim del carrer de Fuencarral.

Lo *Foment del Traball nacional* ha expedit una circular oferint los seus serveys á las persones que desitjin concórrer á la Exposició espanyola que en breu ha de celebrarse á Londres.

Als que 's trobin en aquest cas, en la secretaria de aquella associació se 'ls facilitarà tots los datos é informes necessaris.

Com veurán los nostres lectors, *LA ESQUELLA* que no olvida mai als homes que valen y que donan gloria á la patria, dedica avuy un recort al malaguanyat actor don Rafel Calvo, á fi de contribuir al bon èxit de la funció que en memòria sèva va á donar-se en lo Teatro Principal.

La antiga *aixaroperia* del Dr. Gener, carrer de Petritxol ha sigut objecte de una artística restauració.

Cassat al vol al passar per davant de la botiga:
—Mira, tú: en lo decorat hi predomina 'l gust pompeyá.

—Naturalment, com que l' amo 's diu Pompeyo.

Cosas extranyas.

Segons datus del nou pressupost municipal, lo déficit de la Exposició ascendeix á 3.488,771'55 pessetas.

Pero 'ls comptes de la Exposició no s' han presentat encare.

Y aquí se 'ns acut preguntar:

—¿Cóm pot saberse á quánt ascendeix lo déficit, si no se sab encare á quánt ascendeixen los comptes?

Tres milions y mitj de pessetas es una insignificancia, y un resultat així únicament pot atribuirse á la docilitat ab que 'ls números deixan colocar-se per dir tot lo que se 'ls vol fer dir.

¡Tres milions y mitj de pessetas! Si casi bê ab Xampany no més ja van gastarse.

Pero darrera de aquests números tan consoladors, apareix un contrapè que fa caure d' espatllas.

L' Ajuntament llansará al mercat 40.000 lámīnas al 6 per 100, de import 500 pessetas cada una.

Total: 20.000.000 de pessetas.

Un empréstit disfressat.

Veritat es que aquesta suma considerable, segons diuen los de la casa, ha d' emplearse en la realisació de alguns projectes de importància; pero 'l fet es recaudarla, que després ja 's veurà en què s' inverteix.

Ja fa temps que la norma econòmica del Ajuntament es la que va compresa en aquella locució vulgar que diu: «*Embolica que fa fort.*»

Embolica que fa fort, y 'ls que vingan darrera ja veurán si poden desfer lo nús.

La setmana ha sigut fecunda en incidents cómics de caràcter local.

Passavan l'altra matinada dos homes pels Passeig Nacional de la Barceloneta. Hi havia per allí un buró, y á un dels dos homes se li ocorre acostárseli y preguntarli:

—¿Sabria dirme quina hora es?

Lo buró, per tota resposta aixeca 'l garrot y li arramba un parell de garrotades á las costelladas.

Eran las dues de la nit.

Si en lloc de ser les dues, s'escauen á ser les dotze, 'l tritura.

L'escena á la Plassa de Catalunya.

Un francés se fica ab tota tranquilitat dintre del surtidor, y comensa á passejarse amunt y avall *comme Pierre pour sa maison*.

Home cortés, amable y ben educat se treu lo sombrero y 'l coloca sobre 'l broch del surtidor, com si fos una perxa.

De gent contemplantlo no 'n vulgan més: y ell amable y sonrient, continua prenen aquell salut.

PESCA MODESTA.



Si aquest home s'digues Martos,
qui sab lo que pescaria!
Pero ell res... ja està content
ab un llusset cada dia.

WARANGI.

(Continua a la pàgina 337)

dable y exquisit bany de camas, y donant al fi utilitat á un safreig que fins ara no sabia ningú de qué servia.

Pero ja ve la autoritat, en forma de municipals y agents de ordre públics.

—Surti d' aquí: li eridan.

—*Jamais de la vie!*... contesta 'l francés, colocantse en lo centre de la piscina.

Y ab rialla cortés afegia:

—*Venez si vous plait.*

Cap Xanxas, cap Qimenes, cap Muñoz va tenir prou valor per mullarse las pantorrillas.

En aquest instant una idea diabólica crusa per la imaginació de un de aquells guras exasperats.

La idea de cassar al francés per medi del llas, com si sigués un gos sense bossal y sense número.

Comensa la cassa. Lo llas fueteja y 'l francés s'escorra, xipollejant per l'ayga. Fugint del llas que 'l perseguia va arribar á un dels costats del surtidor, y allí uns paisans van detenirlo agafantlo pels bras.

Pochs moments després era embargada una jardinera capés per vint assentos, y aquell amant dels banys de recreo era condut al govern de província, ahont deixá un regalim de l'ayga perfumada del sortidor de la Plassa de Catalunya.

L'aventura del francés ha fet riure á Barcelona entera.

¿Qué s'podia proposar prenen aquell bany, á la vista del públic?

No ho fassan correr.

Pero jo tinc entés que 'l fulano no ha fet lo trallat en và, ja que projecta establir á Barcelona una escola de natació y s'ha valgut del bany com de un anunci.

¡Oh la reclame!...

Dos notícies foranas.

La companyia dramàtica que dirigeix l'aplaudit primer actor Sr. Simó, ha fet una brillant campanya en lo Vendrell, guanyantse moltas simpatias, que s'han posat de relleu en la funció en que va despedir-se de aquell públic. Lo Sr. Simó alcansá una ovació com may se'n havia vista cap en aquella vila y fou obsequiat ab valiosos regalos.

A Sabadell s'ha solemnisat la festa del Aplech de la Salut ab una bonica exposició de quadros en la qual figuraven algunes obras dignes d'elogi.

Es notable la manera com va filtrant la cultura artística fins en las poblacions secundàries de Catalunya.

Las autoritats madrilenyas han prohibit la representació de una sarsuela titulada: *El dia del juicio*.

Que m'perdonin las autoritats; pero això son atachs al dogma.

¿Quin espanyol arribarà á creure ab la vida futura, si de un sol cop de ploma suprimeixen lo *dia del judici*?

Una noticia del *Noticiero*.

«Berlín.—Un sin número de obreros está empleado en *condecorar* las calles y las avenidas que conducen á la estación.»

¡Carrers condecorats!

¡Quánts qu' esperavan la creu
que 'ls arribés de Madrid,
exclamarán ab recansa:

—¡Qui fós carrer de Berlín!

Detalls sobre la maravillosa Torre Eiffel, gloria de la ingeniería moderna.

Apart dels càlculs matemàtichs que han hagut de ferse per apreciar les resistències, perque 'ls tallers hajan pogut fabricar les 12,000 pessas de que 's compón, han sigut necessaris altres tants dibuxos de detall, sense contar los 500 de secció executats per los ingeniers.

Lo dissenyo de la torre se divideix en 27 cartons cada un dels quals exigí plantillas especials, y cada plantilla infinitat de figures geomètriques, calculades per un sens fi de logaritmos, ocupant tot plegat 2,500 fullas de dibuix, de 1 metro per 80 centímetres.

Per espay de dos anys, quaranta delineants y calculistas s' han empleat en preparar aquests dibuxos, es á dir, més temps del que s' ha tardat en construir la torre.

Un detall final. Per enllassar les pessas s' han necessitat 7 milions de tornillos. Calculant que uns ab altres tingen un centímetre de gruix, colocats en filera formarián una línia de 70 kilòmetres.

Més distància que de Barcelona á Manresa.

CONFERENCIA.



—Ay! Gracias á Deu que 'ls veig...
—Ja han tornat de Montserrat?
—Si senyora.—¿Y qué n' han dut?
—Res més que un enconstipat.

Fa pochs días varem pujar al Tibi-dabo per elevarnos del nostre nivell ordinari y desde l' Pabelló de la Diputació ahont tractan de ferhi un Observatori gastronòmich, dich astronòmich, contemplar lo panorama de nostra gran ciutat, teatro de un Ajuntament menat per noble arcalde que ha manejar la vara, las barras de Catalunya y las sèvas propias barras, ab molta barra.

Bromejant y caminant arribarem á Vallvidrera ab l' estómach buit y las camas cansadas y entrem al Café restaurant *antigua casa de Matias*, á cárrech avuy del acreditad restaurant Martín de Barcelona, ahont se reben los encárrechcs, y varrem sortirne tant contents de ventrell com de butxaca, que 'ns prometeren tornarhi sempre que tinguessem necessitat de respirar alt y menjar bè, dir mal del Ajuntament á boca plena y disfrutar de las magníficas condicions del nou establiment.



A LO INSERTAT EN L' ÚLTIM NÚMERO

1. XARADA I.—*Sas-tre-ri-a*.
2. XARADA II.—*Cap-sé*.
3. ENDAVINALLA.—*Paraygua*.
4. MUDANSA.—*Manela-Manila-Manola*
5. TRENCÀ-CLOSCAS.—*Don Alvaro ó la fuerza del sino*.
6. LOGOGRIFO NUMÉRICH.—*Fusteria*.
7. CONVERSA.—*Perdiu*.
8. ROMBO.—*C*

<i>M</i>	<i>A</i>	<i>LL</i>
<i>M</i>	<i>U</i>	<i>E</i>
<i>C</i>	<i>A</i>	<i>S</i>
<i>LL</i>	<i>S</i>	<i>O</i>
<i>E</i>	<i>O</i>	<i>L</i>
<i>O</i>	<i>N</i>	<i>A</i>
		<i>A</i>

9. GEROGLÍFICH.—*Per postres dulces*.



XARADAS.

- I.
—Dèu lo quart, senyó Marsal,
—*Quarta-quinta* Don Joan!
—¿Tué tal va?—Bé, anèm passant.
—¿Y vosté?—Ni bé, ni mal.
—¿Cóm s' enten? ¿que té de nou?
—Ca, no res... cap novetat...
la dona s' ha costipat.
—Bo... m' arribo al carrer Nou:
vaig á comprarli una escombra;
mentres tan ja 'm guardará
aquest cistell.—Està clà,
prou, ja ho sab. disposi, *hombrà*.
—Gracias, mil gracias —De ré.
—Bé ja que no li fa res
primera-segona-tres
aquesta *total* també.
—Vinga, vinga tot això
que li desare allí dalt.
—Bueno donchs, senyó Marsal...
á reveure.—Estiga bó.

MARANGI.

(Continua á la página 336.)



Obra interesante

LOS SECRETOS DE LA CONFESIÓN

POR

CONSTANCIO MIRALTA (PRESBÍTERO)

Un tomo en 8.^o, Ptas. 2.

EL CANTAR DEL ROMERO

LEYENDA EN VERSO DE

D. JOSÉ ZORRILLA

Un tomo en 8.^o, Ptas. 3.

Obras de AMICIS

EN EL OCÉANO

VIAJE Á LA ARGENTINA

Con una carta-prólogo del autor. → Version castellana de H. GINER DE LOS RIOS

Un tomo en 8.^o de 452 páginas, Ptas. 4.

LA NOVICIA

NOVELA FISIOLÓGICO-SOCIAL

POR

LOVELACE

Bajo cuyo seudónimo se oculta uno de nuestros más clásicos escritores.

Un tomo en 8.^o, Ptas. 3.

HOMBRES Y PERROS

POR

HENRY DE KOCK

Un tomo en 8.^o con una cubierta en colores

Ptas. 1

De Madrid á Filipinas

(IMPRESIONES DE VIAJE)

POR

SAENZ DE URRACA

Un tomo en 4.^o, Ptas. 3'50.

PEDRO Y JUAN

POR

GUY DE MAUPASSANT

Version española de

CARLOS FRONTAURA

Ptas. 3.

LO DEL SANTO

GUÍA DE FORAGIDOS EN MADRID

POR

ISIDRO, BOTIJOS Y COMPAÑÍA

Un cuaderno con profusión de ilustraciones,
Ptas. 0'50.

NOTA.—Tothom que vulga adquirir qualsevol de ditas obras, remetent l' import en libransas del Giro Mútuo, é
bè en sellos de franqueig, al editor Lopez, Rambla del Mitj, 20, Barcelona, la rebrá á volta de correu franca de port. Ne
responém de extravios, no remetent ademès 3 rals pèl certificat. Als corresponents de la casa se 'ls otorgan rebaixas.

UN TIPO.



¿Veuhen aquesta figura?
¿veuhen quina extravagancia?
Pues per moltas senyoretas
es una gran elegancia.

II.

*Hu-quarta-total es mía
digué un Xanxes rebufat,
á la Tres-tercera-quarta
noya fina y elegant.
Mes ella li contestá
qu' era de 'n tersa-tercera
y prompte l' apaciguá
ab una dos-tres-darrera.*

ORALIZE UGUEDEI.

ANAGRAMA EPISTOLAR.

Senyor D. Nicomedes Total.—Esparraguerra.

Estimat amich: Si es que quan aquestas ratllas arriban á tas mans, disfrutas de vida y salut, com jo desitjo, t' haig de notificar que l' Arcís, *total* de la Pona, que, com tú ja sabs, havia gosat sempre de mas simpatias, t' ha trahit ab tot descaro, puig que l' altre dia 'm va *tot* alguns bitllets de banch de sobre la taula, producto líquit del lloguer de la casa que tens al carrer dels Ases. Jo prou he *total* per tot arreu si l pescava; mes, segons m' han dit, està ja surcant las onas en direcció á la Amèrica.

Tot per la cara que soch un mal administrador dels tèus bens; pero no sospitis ja may que he sigut cómplice de aquesta intriga.

Si bè t sembla, *total* una persona ab qui 'm puga entendrer en lo successiu respecte al tèus asumptos, que resideixi á Barcelona; á fi de que no t' hajas de veurer molestat á cada pás per ton amich que t' aprecia en més de lo que vals.

Pau Cirera.

Pel descaro de obrir la carta.

CATALÉPTICH.

MUDANSA.

La filla de la Marsala,
qu' es una noya *total*,
diu que va trobá en Pasqual
anant á ca la Pasquala.

Y encar que sigui un xicot
que *tot* brusa y pan y toros,
y freqüentí molt los toros,
diu qu' es noy de bona *tot*.

Sinó que *tot* l' altre dia
després de mil reflexions;

Tot, digué, y foi a rahons,
¿si no fos ell qui 'm voldria?

FANDILLETA.

LOGOGRIFO NUMÉRICH.

1 2 3 4 5 6 7 8 9	—Nom de dona.
1 9 6 3 9 8 5 6	—Prenda de vestir.
9 6 3 5 6 7 9	—Nom de dona.
1 2 1 7 3 9	— " "
9 6 7 3 9	— " "
8 5 8 9	— " "
9 6 9	— " "
4 2	—Nota musical.
1	—Consonant.
1 9	—Un aliment
1 7 3	—Part del cos.
1 2 1 9	—Nom de dona.
1 2 3 4 9	— " "
1 9 8 2 3 9	—Un ofici.
6 9 3 9 8 7 9	—Nom de dona.
3 2 9 3 4 5	—Diversió pública.
8 8 9 6 9	—Plaça de Barcelona.
1 7 1 9	—Serveix per fumar
5 8 7	—Carrer de Barcelona.
8 9	—Nota musical.
9	—Vocal.

A BANÚS.

ROMBO.

Primera ratlla, consonant —2.^a, animal domèstich —3.^a, prenda de vestir —4.^a, nom de dona —5.^a, utensili de carreter —6.^a, part de auell —7.^a vocal.

GEROGLÍFICH.

X
T T T T T T
T T T T
ala

CASA

UN LIBERAL.



—¡Hombre! ¡Y dicen que el tabacu
que se vende es un veneno!
¡El demoniu que lu entienda!
Pues yo lu encuentru muy buenu.

BARCELONA:

Imp. de Lluís Tasso Serra, Arch del Teatro, 21 y 23.

Les poesies de l'escriptores catalans
són propietat del seu autor.